



---

*Vystymosi komitetas*

---

**2019/2028(BUD)**

2.9.2019

# **BIUDŽETO PAKEITIMAI**

2020 biudžetas  
(2019/2028(BUD))

Vystymosi komitetas

Pranešėjas: Charles Goerens

AB

## Pakeitimo projektas 5724

=== DEVE/5724 ===

Pateikė Lukas Mandl, Vystymosi komitetas

### SECTION III — COMMISSION

#### 19 02 01 straipsnis — Reagavimas į krizes ir kylančias krizes

##### Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
19 02 01	256 810 177	220 000 000	266 073 177	240 000 000	266 073 177	240 000 000	26 607 318	24 000 000	292 680 495	264 000 000
Rezervas										
Iš viso	256 810 177	220 000 000	266 073 177	240 000 000	266 073 177	240 000 000	26 607 318	24 000 000	292 680 495	264 000 000

##### Pagrindimas:

Atsižvelgiant į 16 DVT, saugumas ir teisinės valstybės principas yra tvaraus vystymosi pagrindai. Neužtikrinus saugumo ir teisinės valstybės principo nebus jokių investicijų. Be to, valstybėse, kurios negali užtikrinti saugumo ir kontroliuoti savo sienų, plinta terorizmas ir žmonės priversti emigruoti. Todėl ES turi daugiau prisidėti prie krizių prevencijos ir tarpininkavimo joms įvykus, saugumo sektoriaus reformų ir kovos su terorizmu bei smurtinio ekstremizmo prevencijos priemonių.

## Pakeitimo projektas 5713

=== DEVE/5713 ===

Pateikė pranešėjas(-a) Charles Goerens, Vystymosi komitetas

### SECTION III — COMMISSION

#### 21 01 01 01 punktas — Išlaidos pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams — Centrinės būstinės

##### Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 01 01 01	69 009 549	69 009 549	70 513 079	70 513 079	70 287 273	70 287 273	225 806	225 806	70 513 079	70 513 079
Rezervas										
Iš viso	69 009 549	69 009 549	70 513 079	70 513 079	70 287 273	70 287 273	225 806	225 806	70 513 079	70 513 079

##### Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

## Pakeitimo projektas 5714

=== DEVE/5714 ===

Pateikė pranešėjas(-a) Charles Goerens, Vystymosi komitetas

### SECTION III — COMMISSION

#### 21 01 02 01 punktas — Išorės personalas — Centrinės būstinės

##### Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 01 02 01	2 505 315	2 505 315	2 516 985	2 516 985	2 432 610	2 432 610	84 375	84 375	2 516 985	2 516 985

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
Rezervas										
Iš viso	2 505 315	2 505 315	2 516 985	2 516 985	2 432 610	2 432 610	84 375	84 375	2 516 985	2 516 985

### Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

### Pakeitimo projektas 5715

==== DEVE/5715 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Charles Goerens, Vystymosi komitetas

-----

### SECTION III — COMMISSION

#### 21 01 03 01 punktas — Išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

#### Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 01 03 01	4 626 457	4 626 457	4 625 493	4 625 493	4 467 428	4 467 428	158 065	158 065	4 625 493	4 625 493
Rezervas										
Iš viso	4 626 457	4 626 457	4 625 493	4 625 493	4 467 428	4 467 428	158 065	158 065	4 625 493	4 625 493

### Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

### Pakeitimo projektas 5700

==== DEVE/5700 ====

Pateikė pranešėjas(-a) Charles Goerens, Beata Kempa, Vystymosi komitetas

-----

### SECTION III — COMMISSION

#### 21 02 02 straipsnis — Bendradarbiavimas su Azija

#### Pataisyti skaičiai ir pastabas taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 02 02	794 388 665	650 000 000	821 480 778	656 000 000	792 480 778	656 000 000	-83 000 000	-112 000 000	709 480 778	544 000 000
Rezervas							112 000 000	112 000 000	112 000 000	112 000 000
Iš viso	794 388 665	650 000 000	821 480 778	656 000 000	792 480 778	656 000 000	29 000 000		821 480 778	656 000 000

### Pastabos:

#### Po pastraipos:

Pagal pajamų suvestinės 5 2 0, 5 2 1, 5 2 2, 5 7 0, ..... remiantis Finansinio reglamento 22 straipsnio 1 dalimi.

#### Įrašyti šį tekstą:

*Į rezervą įrašyta suma yra pagalba biudžetui, kurią numatyta skirti Mianmarui/Birmai (2019 m. metinis veiksmų planas). Sumą galima būtų panaudoti, kai Komisija pakeis pagalbos teikimo būdą ir Parlamentas bus užtikrintas, kad nebus teikiama jokia biudžeto pagalba šalies, kurios ginkluotosios pajėgos, atlikus oficialius JT tyrimus, apkaltintos genocidu, o vyriausybė nesugebėjo suvaldyti kariuomenės ir užtikrinti,*

*kad asmenys, atsakingi už nusikaltimus žmonijai, būtų patraukti atskaitomybėn, vyriausybei. Pagalba Myanmarui turėtų būti teikiama per tarptautines organizacijas ir (arba) NVO.*

**Pagrindimas:**

Į rezervą įrašyta suma yra Myanmarui/Birmai numatyta skirti pagalba biudžetui (2019 m. metinis veiksmų planas). Sumą galima bus panaudoti, kai Komisija pakeis pagalbos teikimo būdą ir Parlamentas bus užtikrintas, kad jokia pagalba biudžetui šalies, kurios ginkluotosios pajėgos, atlikus oficialius JT tyrimus, buvo apkaltintos genocidu ir kurios vyriausybė nesuvaldė kariuomenės ir neužtikrino atskaitomybės už nusikaltimus žmoniškumu, vyriausybei. Pagalba Myanmarui turėtų būti teikiama per tarptautines organizacijas ir (arba) NVO.

**Pakeitimo projektas 5716**

=== DEVE/5716 ===

Pateikė pranešėjas(-a) Charles Goerens, Vystymosi komitetas

SECTION III — COMMISSION

**21 02 03 straipsnis** — Bendradarbiavimas su Vidurine Azija

**Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 02 03	151 706 054	85 000 000	163 710 652	102 000 000	151 210 652	102 000 000	12 500 000		163 710 652	102 000 000
Rezervas										
Iš viso	151 706 054	85 000 000	163 710 652	102 000 000	151 210 652	102 000 000	12 500 000		163 710 652	102 000 000

**Pagrindimas:**

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

**Pakeitimo projektas 5710**

=== DEVE/5710 ===

Pateikė pranešėjas(-a) Charles Goerens, Vystymosi komitetas

SECTION III — COMMISSION

**21 02 04 straipsnis** — Bendradarbiavimas su Artimaisiais Rytai

**Pataisyti skaičiai ir pastabas taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 02 04	178 531 328	100 000 000	243 843 466	70 000 000	223 843 466	70 000 000	4 000 000	-16 000 000	227 843 466	54 000 000
Rezervas							16 000 000	16 000 000	16 000 000	16 000 000
Iš viso	178 531 328	100 000 000	243 843 466	70 000 000	223 843 466	70 000 000	20 000 000		243 843 466	70 000 000

**Pastabos:**

Po pastraipos:

Pagal pajamų suvestinės 5 2 0, 5 2 1, 5 2 2, 5 7 0, ..... remiantis Finansinio reglamento 22 straipsnio 1 dalimi.

Irašyti šį tekstą:

*Rezervo sumą galima būtų panaudoti, kai Komisija tvirtai užtikrins, kad ta eilutė nebus skirta bendradarbiavimui su Iranu, didesnes nei vidutines pajamas gaunančia šalimi. Kadangi bendradarbiavimas su Iranu laikomas gyvybiškai svarbiais Sąjungos interesais, jis turėtų būti visiškai finansuojamas pagal Partnerystės priemonę iš 19 05 biudžeto eilutės.*

### **Pagrindimas:**

Rezervo sumą galima bus panaudoti, kai Komisija visiškai garantuos, kad lėšos iš šios eilutės nebus naudojamos bendradarbiavimui su Iranu, kuris yra didesnes nei vidutines pajamas gaunanti šalis. Kadangi bendradarbiavimas su Iranu laikomas

gyvybiškai svarbiais Sąjungos interesais, jis turėtų būti visiškai finansuojamas pagal Partnerystės priemonę iš 19 05 biudžeto eilutės.

=====

### **Pakeitimo projektas 5718**

=== DEVE/5718 ===

Pateikė Evin Incir, Patrizia Toia, Norbert Neuser, Rory Palmer, Vystymosi komitetas

-----

### SECTION III — COMMISSION

#### **21 02 07 01 punktas** — Aplinka ir klimato kaita

#### **Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 02 07 01	224 576 156	132 600 000	216 473 403	157 900 000	216 473 403	157 900 000	5 000 000	5 000 000	221 473 403	162 900 000
Rezervas										
Iš viso	224 576 156	132 600 000	216 473 403	157 900 000	216 473 403	157 900 000	5 000 000	5 000 000	221 473 403	162 900 000

### **Pagrindimas:**

Ši biudžeto eilutė yra svarbi siekiant kovoti su klimato kaita ir aplinkos būklės blogėjimu ir kartu pasiekti DVT. Klimato kaita gali gerokai pakenkti jau ir taip pažeidžiamiems asmenims, todėl gali būti panaikinta pažanga, susijusi su skurdo ir bado panaikinimu. Be to, dėl klimato kaitos gali padaugėti neigiamų padarinių, dėl kurių kyla daugiau humanitarinių krizių, pvz., vis daugėja konfliktų.

=====

### **Pakeitimo projektas 5717**

=== DEVE/5717 ===

Pateikė pranešėjas(-a) Charles Goerens, Vystymosi komitetas

-----

### SECTION III — COMMISSION

#### **21 02 07 03 punktas** — Žmogaus socialinė raida

#### **Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 02 07 03	238 149 346	217 000 000	200 438 336	257 236 000	200 438 336	247 236 000	10 000 000	20 000 000	210 438 336	267 236 000
Rezervas										
Iš viso	238 149 346	217 000 000	200 438 336	257 236 000	200 438 336	247 236 000	10 000 000	20 000 000	210 438 336	267 236 000

## Pagrindimas:

Padidinti žmogaus socialinės raidos eilutės sumą dėl to, kad auga pažeidžiamų gyventojų skaičius, dažnai nukentėjusių nuo krizės ir priverstinio gyventojų perkėlimo. Svarbu užtikrinti suplanuotų mokėjimų vykdant pasaulio masto

iniciatyvas, ypač sveikatos ir švietimo sektoriuje (pvz., vaikų skiepavimo kampanijos, seksualinė ir reprodukcinė sveikata ir teisės, galimybės gauti išsilavinimą) vykdymą.

## Pakeitimo projektas 5719

=== DEVE/5719 ===

Pateikė Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Norbert Neuser, Vystymosi komitetas

### SECTION III — COMMISSION

#### 21 02 07 03 punktas — Žmogaus socialinė raida

##### Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 02 07 03	238 149 346	217 000 000	200 438 336	257 236 000	200 438 336	247 236 000	10 000 000	20 000 000	210 438 336	267 236 000
Rezervas										
Iš viso	238 149 346	217 000 000	200 438 336	257 236 000	200 438 336	247 236 000	10 000 000	20 000 000	210 438 336	267 236 000

## Pagrindimas:

Ši biudžeto eilutė yra labai svarbi siekiant darnaus vystymosi tikslų ir laikantis principo „nė vieno nepalikti nuošalyje“. Svarbu mažinti nelygybę, susijusią su diskriminacija dėl įvairių veiksnių ir priešasčių. Kadangi jaunimas ir moterys dažnai būna pagrindiniai pokyčių veiksniai, svarbios temos yra jaunimas ir lyčių lygybė. ES taip pat turi laikytis įsipareigojimo 20 proc. vystomojo bendradarbiavimo priemonės skirti paramai pagrindinėms socialinėms paslaugoms, daugiausia dėmesio skiriant švietimui ir sveikatos priežiūrai (įskaitant lytinę ir reprodukcinę sveikatą bei teises).

## Pakeitimo projektas 5725

=== DEVE/5725 ===

Pateikė Lukas Mandl, Vystymosi komitetas

### SECTION III — COMMISSION

#### 21 02 07 03 punktas — Žmogaus socialinė raida

##### Pataisyti skaičiai ir teisinį pagrindą taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 02 07 03	238 149 346	217 000 000	200 438 336	257 236 000	200 438 336	247 236 000		10 000 000	200 438 336	257 236 000
Rezervas										
Iš viso	238 149 346	217 000 000	200 438 336	257 236 000	200 438 336	247 236 000		10 000 000	200 438 336	257 236 000

## Teisinis pagrindas:

### Po pastraipos:

2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas ..... finansavimo priemonė (OL L 77, 2014 3 15, p. 44).

Irašyti šį tekstą:

*Ne mažiau kaip 20 proc. šios biudžeto eilutės lėšų skiriama profesiniam rengimui ir mokymui.*

### **Pagrindimas:**

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Tinkamai finansuojant šią eilutę ir ne mažiau kaip 20 proc. skiriant profesiniam rengimui ir mokymui bus lengviau pasiekti 4 darnaus vystymosi tikslą (kokybiškas švietimas) ir 8 darnaus vystymosi tikslą (deramas darbas ir ekonomikos augimas). Daugumos besivystančių šalių gyventojai labai jauni, todėl tai užtikrintų didžiules jaunimo galimybes, susijusias su augimu ir inovacijomis. Kad žmonės galėtų pasinaudoti šia galimybe, jie turi įgyti reikiamų įgūdžių, o ES turėtų labiau stengtis suteikti daugiau galių žmonėms ir sudaryti jiems sąlygas likti kilmės šalyse.

### **Pakeitimo projektas 5703**

=== DEVE/5703 ===

Pateikė pranešėjas(-a) Charles Goerens, Beata Kempa, Vystymosi komitetas

#### SECTION III — COMMISSION

**21 02 07 04 punktas** — Apsirūpinimo maistu bei mitybos saugumas ir tvarus žemės ūkis

#### **Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 02 07 04	231 563 021	150 000 000	232 508 470	185 000 000	229 008 470	175 000 000	13 500 000	20 000 000	242 508 470	195 000 000
Rezervas										
Iš viso	231 563 021	150 000 000	232 508 470	185 000 000	229 008 470	175 000 000	13 500 000	20 000 000	242 508 470	195 000 000

### **Pagrindimas:**

Padidinti biudžeto eilutę „Maisto ir mitybos saugumas“, siekiant padėti su maisto krize susiduriantiems pažeidžiamiesiems gyventojams, kurių vis daugėja.

### **Pakeitimo projektas 5720**

=== DEVE/5720 ===

Pateikė Evin Incir, Rory Palmer, Patrizia Toia, Vystymosi komitetas

#### SECTION III — COMMISSION

**21 02 07 04 punktas** — Apsirūpinimo maistu bei mitybos saugumas ir tvarus žemės ūkis

#### **Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 02 07 04	231 563 021	150 000 000	232 508 470	185 000 000	229 008 470	175 000 000	3 500 000	10 000 000	232 508 470	185 000 000
Rezervas										
Iš viso	231 563 021	150 000 000	232 508 470	185 000 000	229 008 470	175 000 000	3 500 000	10 000 000	232 508 470	185 000 000

### **Pagrindimas:**

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Reikia skirti dėmesio biudžeto eilutei, skirtai maistui ir mitybai, nes daugėja maisto krizių poveikį patiriančių pažeidžiamų gyventojų ir pažeidžiami asmenys gali labiausiai nukentėti dėl klimato kaitos. Pagal ją turi būti reaguojama į veiksnius, dėl kurių kyla maisto stygius, pvz., į maisto gamybos, platinimo ir



galimybių gauti problemas. Ši biudžeto eilutė ypač svarbi siekiant DVT 1 ir 2 tikslų – skurdo panaikinimo ir bado panaikinimo.

=====

**Pakeitimo projektas 5723**

=== DEVE/5723 ===

Pateikė Lukas Mandl, Vystymosi komitetas

-----

SECTION III — COMMISSION

**21 02 07 05 punktas** — Migracija ir prieglobstis

**Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 02 07 05	56 748 845	110 000 000	56 122 734	105 000 000	56 122 734	105 000 000	14 030 683	26 250 000	70 153 417	131 250 000
Rezervas										
Iš viso	56 748 845	110 000 000	56 122 734	105 000 000	56 122 734	105 000 000	14 030 683	26 250 000	70 153 417	131 250 000

**Pagrindimas:**

Migracija yra ir bus viena svarbiausių mūsų žemyno problemų. Todėl ES šią biudžeto eilutę turi padidinti 25 proc. Papildomos lėšos bus naudojamos finansiškai remti šalims, priimančioms daug pabėgėlių ir migrantų, kad jos galėtų pagerinti priėmimo sąlygas ir sustiprinti savo gebėjimus geriau valdyti migracijos srautus. Tai darydama ES laikosi paskatomis grindžiamo požiūriu. Readmisijos susitarimą su ES pasirašiusios šalys gaus didesnę paramą nei readmisijos srityje nebendradarbiaujančios šalys.

=====

**Pakeitimo projektas 5704**

=== DEVE/5704 ===

Pateikė pranešėjas(-a) Charles Goerens, Beata Kempa, Vystymosi komitetas

-----

SECTION III — COMMISSION

**21 02 08 01 punktas** — Pilietinė visuomenė, dalyvaujanti vystymosi procese

**Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 02 08 01	230 999 756	175 700 000	223 492 438	195 000 000	218 492 438	195 000 000	5 000 000		223 492 438	195 000 000
Rezervas										
Iš viso	230 999 756	175 700 000	223 492 438	195 000 000	218 492 438	195 000 000	5 000 000		223 492 438	195 000 000

**Pagrindimas:**

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

**Pakeitimo projektas 5721**

=== DEVE/5721 ===

Pateikė Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Vystymosi komitetas

-----

## SECTION III — COMMISSION

### 21 02 08 01 punktą — Pilietinė visuomenė, dalyvaujanti vystymosi procese

#### Pataisyti skaičiai ir pastabas taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 02 08 01	230 999 756	175 700 000	223 492 438	195 000 000	218 492 438	195 000 000	10 000 000	5 000 000	228 492 438	200 000 000
Rezervas										
Iš viso	230 999 756	175 700 000	223 492 438	195 000 000	218 492 438	195 000 000	10 000 000	5 000 000	228 492 438	200 000 000

#### Pastabos:

##### Po pastraipos:

Galimi pagal šią programą remtini veiksmai:

##### Pataisyti tekstą taip:

- numatyti intervencijas šalyse partnerėse, kuriomis remiamos pažeidžiamos ir marginalizuotos grupės, teikiant per pilietinės visuomenės organizacijas pagrindines paslaugas ir, be kita ko, užtikrinant išsamų lytinį švietimą ir teikiant lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugas, sudarant galimybę PVO teikti informaciją ir teisėtas nėštumo nutraukimo paslaugas, ir skatinti naudotis saugaus ir teisėto nėštumo nutraukimo paslaugomis savo šalyje;
- tam tikrų veikėjų gebėjimų stiprinimas kartu teikiant paramą pagal nacionalinę programą, kai veiksmams siekiama:
  - sudaryti palankias sąlygas piliečių dalyvavimui ir pilietinės visuomenės veiksmams, taip pat pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimams veiksmingai dalyvauti politikos formavimo ir politikos įgyvendinimo stebėsenos procesuose,
  - ***padėti vykdyti geresnį*** sudaryti palankesnes sąlygas glaudesniai dialogui ir geresniai pilietinės visuomenės organizacijų, vietos valdžios institucijų, valstybės ir kitų vystymosi proceso dalyvių ***dialogą ir geresnę jų sąveiką bendradarbiavimui vystymosi srityje, kai svarbu, įtraukti įvairias pilietinės visuomenės organizacijas ir grupes,*** klausimais,
- koordinuoti pilietinės visuomenės organizacijų tinklą, jų organizacijų ir įvairių suinteresuotųjų subjektų, dalyvaujančių Europos viešosiose diskusijose dėl vystymosi, veiklą, plėtoti jų gebėjimus ir stiprinti jų institucijas, taip pat koordinuoti pietinių regionų pilietinės visuomenės organizacijų tinklą bei kelias organizacijas vienijančių organizacijų veiklą, plėtoti jų gebėjimus ir stiprinti jų institucijas,
- didinti visuomenės informuotumą vystymosi klausimais, įgalėti žmones būti aktyviais ir atsakingais piliečiais bei skatinti formalų ir neformalų švietimą vystymosi klausimais Sąjungoje bei šalyse kandidatėse ir potencialiose kandidatėse, diegti vystymosi politiką Europos visuomenėje, sutelkti didesnę viešąją paramą veiksams, skirtiems kovai su skurdu, ir veiksams, kuriais siekiama užtikrinti labiau lygybės principais grindžiamus išsivysčiusių ir besivystančių šalių santykius, didinti informuotumą apie klausimus ir sunkumus, su kuriais susiduria besivystančios šalys ir jų tautos, remti teisę į vystymosi procesą, kuriame būtų visapusiškai užtikrinamos visos žmogaus teisės ir pagrindinės laisvės, ir socialinį globalizacijos aspektą.
- imtis veiksmų ir mažinti visuotinio nutildymo taisyklės poveikį gerokai padidinant lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių srityje dirbančių organizacijų finansavimą, visų pirma, finansavimą, tiesiogiai skirtą siekiant užtikrinti galimybes gauti nėštumo kontrolės, taip pat saugaus ir teisėto aborto paslaugas, naudojant nacionalines ir Sąjungos lėšas vystymuisi, kad būtų užpildyta finansavimo spraga, atsivėrusi po to, kai D. Trumpo administracija ėmėsi veiksmų siekdama nutraukti finansavimą visoms pagalbos vystymuisi srityje veikiančioms organizacijoms, teikiančioms su lytine ir reprodukcinė sveikata bei teisėmis susijusias paslaugas.

## Pagrindimas:

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

Pilietinė visuomenė yra itin svarbi kalbant apie įtraukas ir galių turinčias visuomenės grupes. Pagal šią biudžeto eilutę turėtų būti užtikrinamas geresnis ir įtraukus dalyvavimas ir atsakomybė vietos lygmeniu, be to, svarbu, kad dalyvautų skirtingos ir įvairios grupės. Pilietinės visuomenės biudžeto eilutė yra itin svarbi siekiant darnaus vystymosi tikslų ir laikantis principo „nė vieno nepalikti nuošalyje“, ypač atsižvelgiant į ataskaitas ir mažėjančią pilietinei visuomenei skirtą erdvę.

## Pakeitimo projektas 5726

=== DEVE/5726 ===

Pateikė Evin Incir, Vystymosi komitetas

### SECTION III — COMMISSION

#### Papildyti: 21 02 77 37

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 02 77 37							500 000	250 000	500 000	250 000
Rezervas										
Iš viso							500 000	250 000	500 000	250 000

#### Išlaidų kategorija:

*Bandomasis projektas. Skatinti PVO rėmimą siekiant pertvarkyti Zimbabvę*

#### Pastabos:

Irašyti šį tekstą:

*Bendras tikslas – skatinti pilietinės visuomenės organizacijas remti Zimbabvės pertvarką į demokratinę besivystančią valstybę, grindžiamą gero valdymo, atskaitomybės, skaidrumo, pagarbos pagrindinėms žmogaus teisėms ir piliečių dalyvavimo principais.*

*Konkretūs tikslai:*

- 1. Atkurti dalyvaujančių PVO gebėjimus tobulinti savo vidaus valdymo sistemas, susijusias su atskaitomybe, skaidrumu, suinteresuotųjų šalių dalyvavimu ir piliečių mobilizavimu.*
- 2. PVO gebėjimų stiprinimas siekiant didinti informuotumą apie įrodymais pagrįstas žinias ir inovacijas, kad būtų užtikrintas atskaitingas, skaidrus ir dalyvaujamas valdymas, įtraukiant moteris, jaunimą, neįgaliuosius ir kitas mažumų grupes.*
- 3. Užtikrinti nuoseklų, koordinuotą ir įtraukų PVO dalyvavimą siekiant prisidėti prie atsparios, demokratinės besivystančios valstybės kūrimo.*
- 4. Stiprinti demokratiją tikslingai remiant naujos konstitucijos ir bendros Zimbabvės vizijos įgyvendinimą.*

#### Teisinis pagrindas:

Irašyti šį tekstą:

*Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.*

## Pagrindimas:

Zimbabvės pilietinės visuomenės organizacijos susiduria su įvairiomis problemomis, įskaitant: a) netinkamą atsaką į nestabilią padėtį ir naujas socialines aplinkybes; b) konteksto suvokimą ir analizę; c) organizacijų formas ir kultūras; d) lyčių lygybę ir jaunimo dalyvavimą ir e) ryšius ir formuluotes, kadangi PVO nesąmoningai nepuoselejo ryšių, kurie yra atitinkamų jų rinkėjų, socialinės bazės sąmoninimo, informavimo, konsultacijų ir mobilizavimo priemonė.

## Pakeitimo projektas 5727

=== DEVE/5727 ===

Pateikė Ellie Chowns, Vystymosi komitetas

### SECTION III — COMMISSION

#### Papildyti: 21 02 77 38

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 02 77 38							800 000	400 000	800 000	400 000
Rezervas										
Iš viso							800 000	400 000	800 000	400 000

#### Išlaidų kategorija:

*Bandomasis projektas. ES parama socialinės paramos plėtrai (grynujų pinigų pervedimai), skirta pažeidžiamiausiems asmenims, siekiant kovoti su dideliu skurdu mažas pajamas gaunančiose šalyse.*

#### Pastabos:

Irašyti šį tekstą:

*Šio projekto tikslas – išnagrinėti galimybes kuo labiau pagerinti ir išplėsti ES paramą socialinės apsaugos sistemoms, siekiant kovoti su didžiuliu skurdu pasaulyje. Galiausiai tikslinės grupės yra pažeidžiamiausios grupės (vaikai, vyresnio amžiaus žmonės ir neįgalieji) skurdžiausiose šalyse.*

*Socialinė apsauga, kurią sudaro tiesiogiai namų ūkiams mokami pinigų pervedimai (pavyzdžiui, senatvės pensijos ir parama neįgaliesiems), jau daug dešimtmečių labai svarbi mažinant skurdą turtingesnėse šalyse. Per pastaruosius 30 metų tokia politika išplito visame pasaulyje, tačiau skurdžiausios šalys atsilieka.*

*ES parama vystymuisi jau dabar finansuojama kai kuriomis grynujų pinigų pervedimo programomis, tačiau reikia sistemingai tikrinti, ar ES pagalba galėtų būti toliau teikiama mažas pajamas gaunančių šalių labiausiai pažeidžiamiesiems socialinės apsaugos nustatymui ir plėtrai ir kaip tai būtų galima padaryti.*

*Pagal šį projektą bus remiami šie veiksmai:*

*1) Išsamus tyrimas, nagrinėjantis esamo ES finansavimo socialinei apsaugai privalumus ir trūkumus. Šis darbas bus vykdomas vietoje tiriant reprezentatyvią respondentų imtį šalyse, kuriose ES jau finansuoja pinigų pervedimo programas. Tyrime bus pateiktos rekomendacijos, kaip veiksmingiau nukreipti ES pagalbą.*

*Peržiūra turėtų apimti santykinį veiksmingumą ir efektyvumą siekiant tų asmenų, kuriems labiausiai reikia universaliųjų sistemų (visi priklausantys tokioms kategorijoms, kaip bedarbiai, neįgalieji ir vyresnio amžiaus asmenys), ir materialine padėtimi grindžiamų sistemų (skirtų asmenims, kurių pajamos arba turtas nesiekia tam tikro lygio, atžvilgiu, remiantis patikimesniais arba ne tokiais patikimais duomenimis ir galbūt netiesioginiais rodikliais).*

*2) konferencija ES paramos socialinei apsaugai tema Briuselyje, skirta iki 100 dalyvių iš ES ir mažas pajamas gaunančių šalių (MPGŠ); konferencijoje mokslinių tyrimų rezultatais bus dalijamasi su*

*pagrindinėmis suinteresuotosiomis šalimis, įskaitant MPGŠ vyriausybių, paramos teikėjų ir pilietinės visuomenės atstovus.*

*3) naujo socialinės apsaugos rėmimo projekto, kuriame būtų atsižvelgiama į tyrimo rezultatus ir konferencijos išvadas parengimas, įgyvendinimas ir vertinimas.*

*Tiksliniai dalyviai ir auditorijos: ES valstybės narės paramos teikėjos ir Tarptautinio bendradarbiavimo ir vystymosi GD, MPGŠ vyriausybių pareigūnai, pilietinės visuomenės grupės, akademinės bendruomenės atstovai, žiniasklaida.*

*Numatomi rezultatai:*

*— geresnės žinios apie visuotinės socialinės paramos, kaip priemonės skurdžiausiose šalyse gyvenantiems pažeidžiamiesiems asmenims kovojant su skurdu, privalumus ir trūkumus;*

*– geresnis supratimas apie tai, kaip ES vystymosi politika ir finansavimas gali padėti panaikinti skurdą remiant socialinę apsaugą.*

*Numatomas ilgalaikis poveikis: Tikimasi, kad projektas paskatins tolesnius ES veiksmus, kuriais bus remiamas visuotinės socialinės paramos teikimas.*

*Vertinimas: Šio mokslinių tyrimų ir mokymosi projekto poveikis turėtų būti vertinamas atliekant kokybinius pokalbius su pagrindiniais suinteresuotaisiais subjektais po to, kai bus parengta ataskaita ir konferencija.*

**Teisinis pagrindas:**

Irašyti šį tekstą:

*Bandomasis projektas, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.*

**Pagrindimas:**

ES bendrai yra didžiausia paramos teikėja pasaulyje ir todėl turi ypatingą atsakomybę padėti pagal DVT 1 panaikinti skurdą. Šiuo metu yra daug įrodymų, susijusių su socialinės apsaugos (grynųjų pinigų pervedimų) veiksmingumu, t. y. pinigai tiesiogiai pervedami į neturtingiesiems, nes tai yra pagrindinė priemonė kovojant su ypač dideliu skurdu. Tokia politika dabar plačiai taikoma, tačiau Pasaulio bankas nurodo, kad mažas pajamas gaunančiose šalyse pažanga yra labai menka. ES, kaip didžiausia paramos teikėja, galėtų ir turėtų dėti daugiau pastangų, kad paremtų grynųjų pinigų pervedimus pažeidžiamiesiems asmenims skurdžiausiose šalyse.

**Pakeitimo projektas 5728**

=== DEVE/5728 ===

Pateikė Pierfrancesco Majorino, Vystymosi komitetas

SECTION III — COMMISSION

**Papildyti: 21 02 77 39**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 02 77 39							4 000 000	2 000 000	4 000 000	2 000 000
Rezervas										
Iš viso							4 000 000	2 000 000	4 000 000	2 000 000

## **Išlaidų kategorija:**

*Parengiamieji veiksmai. Vaikų ir jaunimo pasisakymų įtraukimas į ES išorės sprendimų priėmimo procesus*

## **Pastabos:**

Irašyti šį tekstą:

*1. Vaikai turi teisę būti išklaustyti jiems poveikio turinčiais klausimais:*

*JT VTK: 12 straipsnis – nuostata, kad vaikai turi teisę pareikšti savo nuomonę ir į ją turi būti atsižvelgti pagal jų amžių ir brandą*

*Dalyvavimas yra nuolatinis vaikų raiškos ir aktyvaus dalyvavimo įvairiais lygmenimis priimant sprendimus jais susijusiais klausimais procesas. Todėl reikia, kad vaikai ir suaugusieji keistųsi informacija ir vykdytų dialogą, grindžiamą abipuse pagarba, ir būtina visapusiškai atsižvelgti į vaikų nuomonę pagal jų amžių ir brandą.*

*Teisė laisvai reikšti savo nuomonę nedarant spaudimo, manipuliavimo ar netinkamos įtakos*

*2. Įsiklausymas į jaunimo nuomonę suteikia papildomos naudos ir teisėtumo*

*Mes ne tik dirbame vaikams, dirbame su vaikais.*

*Vaikai turi unikalios informacijos apie savo gyvenimą, poreikius ir rūpesčius, taip pat savo tiesiogine patirtimi pagrįstas idėjas ir požiūrius. Suaugusieji neturi šios informacijos.*

*Dalyvavimas ne tik stiprina piliečių aktyvumą, bet ir jaunimo gebėjimus reikalauti vyriausybių ir kitų atsakingas pareigas užimančių asmenų atsakomybės.*

*ES atlieka svarbų vaidmenį tarptautinėje arenoje ir skatina žmogaus teises bei tvarų vystymąsi. Todėl išklusant vaikus EIVT būstinės ir ES delegacijų darbuotojams būtų lengviau nustatyti, ar susiduriama su kliūtimis įgyvendinant vaikų teises nacionaliniu, regioniniu ir pasauliniu lygmenimis, šių kliūčių pobūdį ir ar yra galimybių minėtoms teisėms įgyvendinti.*

*Technologijos gali padėti jaunimui pasisakyti ir kurti jaunimo judėjimus, skirtus jaunimo problemoms spręsti konkrečiose šalyse arba visame pasaulyje; įgalinti jaunimą formuoti politiką nacionaliniu, regioniniu ir pasauliniu lygmenimis; susieti vienus jaunuolius su kitais visoje šalyje ar regione ir sumažinti atstumą tarp žmonių ir pagrindinių sprendimų priėmėjų.*

*Šiais dvejų metų parengiamaisiais veiksmais siekiama pasinaudoti inovacijomis ir technologijomis, siekiant padėti ES politikos formuotojams įgalinti vaikus ir jaunimą kalbėti jiems aktualiais klausimais ir įtraukti jų nuomonę į ES vystomąjį bendradarbiavimą siekiant darnaus vystymosi tikslų. Šiuo projektu būtų sukurta veiksminga ES priemonė (būstinėje ir ES delegacijose/ESKŠ), kad naujoji karta, vadinamoji „2030-oji karta“, dalyvautų ES išorės politikoje ir priemonėse, visų pirma vykdomuose su Afrikos Sąjunga.*

## **Teisinis pagrindas:**

Irašyti šį tekstą:

*Parengiamieji veiksmai, kaip nustatyta 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1) 54 straipsnio 2 dalyje.*

## **Pagrindimas:**

ES atlieka svarbų vaidmenį tarptautinėje arenoje, skatindama žmogaus teises bei tvarų vystymąsi.

Tačiau ES politikos formuotojai, neišgirdę apie esamas vaikų teisių įgyvendinimo kliūtis ir galimybes, negali nustatyti nei šių kliūčių, nei galimybių. Šiuo projektu siekiama įtraukti vaikų balsą į ES vystomąjį

bendradarbiavimą siekiant darnaus vystymosi tikslų ir vadovaujantis JT Vaiko teisių konvencijos 12 straipsniu bei ES vaiko teisių propagavimo ir apsaugos gairėmis.

=====

**Pakeitimo projektas 5701**

=== DEVE/5701 ===

Pateikė Beata Kempa, Vystymosi komitetas

-----

SECTION III — COMMISSION

**21 04 01 straipsnis** — Pagarbos žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms didinimas, jų laikymosi skatinimas ir demokratinų reformų rėmimas

**Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 04 01	138 124 454	110 000 000	141 214 245	125 000 000	136 618 245	125 000 000	4 596 000		141 214 245	125 000 000
Rezervas										
Iš viso	138 124 454	110 000 000	141 214 245	125 000 000	136 618 245	125 000 000	4 596 000		141 214 245	125 000 000

**Pagrindimas:**

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

**Pakeitimo projektas 5702**

=== DEVE/5702 ===

Pateikė pranešėjas(-a) Charles Goerens, Beata Kempa, Vystymosi komitetas

-----

SECTION III — COMMISSION

**21 08 01 straipsnis** — Sąjungos pagalbos rezultatų įvertinimas, tolesnės priemonės ir auditas

**Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 08 01	28 332 000	29 585 532	32 644 000	30 498 459	27 356 000	30 498 459	5 288 000		32 644 000	30 498 459
Rezervas										
Iš viso	28 332 000	29 585 532	32 644 000	30 498 459	27 356 000	30 498 459	5 288 000		32 644 000	30 498 459

**Pagrindimas:**

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

**Pakeitimo projektas 5711**

=== DEVE/5711 ===

Pateikė pranešėjas(-a) Charles Goerens, Vystymosi komitetas

-----

## SECTION III — COMMISSION

**23 01 01 straipsnis** — Išlaidos humanitarinės pagalbos ir civilinės saugos politikos srityje dirbantiems pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams

**Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
23 01 01	28 584 545	28 584 545	32 525 399	32 525 399	32 299 593	32 299 593	225 806	225 806	32 525 399	32 525 399
Rezervas										
Iš viso	28 584 545	28 584 545	32 525 399	32 525 399	32 299 593	32 299 593	225 806	225 806	32 525 399	32 525 399

**Pagrindimas:**

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

**Pakeitimo projektas 5708**

=== DEVE/5708 ===

Pateikė pranešėjas(-a) Charles Goerens, Beata Kempa, Vystymosi komitetas

-----

## SECTION III — COMMISSION

**23 01 02 01 punktas** — Išorės personalas

**Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
23 01 02 01	4 587 606	4 587 606	6 370 953	6 370 953	6 286 578	6 286 578	84 375	84 375	6 370 953	6 370 953
Rezervas										
Iš viso	4 587 606	4 587 606	6 370 953	6 370 953	6 286 578	6 286 578	84 375	84 375	6 370 953	6 370 953

**Pagrindimas:**

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====

**Pakeitimo projektas 5712**

=== DEVE/5712 ===

Pateikė pranešėjas(-a) Charles Goerens, Vystymosi komitetas

-----

## SECTION III — COMMISSION

**23 01 03 straipsnis** — Humanitarinės pagalbos ir civilinės saugos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

**Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
23 01 03	1 916 332	1 916 332	2 133 590	2 133 590	1 975 525	1 975 525	158 065	158 065	2 133 590	2 133 590
Rezervas										
Iš viso	1 916 332	1 916 332	2 133 590	2 133 590	1 975 525	1 975 525	158 065	158 065	2 133 590	2 133 590

**Pagrindimas:**

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.

=====



## Pakeitimo projektas 5709

=== DEVE/5709 ===

Pateikė pranešėjas(-a) Charles Goerens, Beata Kempa, Vystymosi komitetas

### SECTION III — COMMISSION

**23 02 01 straipsnis** — Greitos, veiksmingos ir poreikiu grindžiamos humanitarinės pagalbos ir pagalbos maisto srityje teikimas

#### Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
23 02 01	1 592 271 335	1 540 690 000	1 042 234 779	1 144 000 000	992 234 779	1 144 000 000	150 000 000	100 000 000	1 142 234 779	1 244 000 000
Rezervas										
Iš viso	1 592 271 335	1 540 690 000	1 042 234 779	1 144 000 000	992 234 779	1 144 000 000	150 000 000	100 000 000	1 142 234 779	1 244 000 000

#### Pagrindimas:

Siekiant pasirengti naujoms nelaimėms ir katastrofoms, reikėtų apsvarstyti galimybę gerokai padidinant finansavimą pasauliniams humanitariniams poreikiams.

## Pakeitimo projektas 5722

=== DEVE/5722 ===

Pateikė Evin Incir, Norbert Neuser, Rory Palmer, Patrizia Toia, Vystymosi komitetas

### SECTION III — COMMISSION

**23 02 01 straipsnis** — Greitos, veiksmingos ir poreikiu grindžiamos humanitarinės pagalbos ir pagalbos maisto srityje teikimas

#### Pataisyti skaičius taip:

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
23 02 01	1 592 271 335	1 540 690 000	1 042 234 779	1 144 000 000	992 234 779	1 144 000 000	150 000 000	100 000 000	1 142 234 779	1 244 000 000
Rezervas										
Iš viso	1 592 271 335	1 540 690 000	1 042 234 779	1 144 000 000	992 234 779	1 144 000 000	150 000 000	100 000 000	1 142 234 779	1 244 000 000

#### Pagrindimas:

Pagal šią biudžeto eilutę reikalaujama pakankamai lėšų skirti, kad būtų pasiruošta naujoms ekstremalioms situacijoms ir išvengta pavėluotų mokėjimų. Panašu, kad krizių nemažės ir jos užsitęs vis ilgiau. ES turi išlikti viena iš pagrindinių humanitarinės pagalbos teikėjų, užtikrindama pakankamą šios pagalbos finansavimą, taip pat užtikrindama vystomojo bendradarbiavimo finansavimą kuriant stiprias, atsparias ir įtraukias visuomenes. Vystymosi ir humanitarinės pagalbos sričių sąsajos yra labai svarbios, taip pat siekiant darnaus vystymosi tikslų.

## Pakeitimo projektas 5707

=== DEVE/5707 ===

Pateikė pranešėjas(-a) Charles Goerens, Beata Kempa, Vystymosi komitetas

## SECTION III — COMMISSION

**23 03 01 02 punktas** — Nelaimių prevencija ir pasirengimas joms trečiosiose valstybėse**Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
23 03 01 02	5 846 000	5 819 041	6 029 000	5 206 250	6 029 000	5 206 250		822 750	6 029 000	6 029 000
Rezervas										
Iš viso	5 846 000	5 819 041	6 029 000	5 206 250	6 029 000	5 206 250		822 750	6 029 000	6 029 000

**Pagrindimas:**

Išsaugoti humanitarinės pagalbos skyriuje numatytus mokėjimų asignavimus, bent jau tokio pat dydžio, kaip ir įsipareigojimų asignavimai.

=====

**Pakeitimo projektas 5705**

=== DEVE/5705 ===

Pateikė pranešėjas(-a) Charles Goerens, Beata Kempa, Vystymosi komitetas

-----

## SECTION III — COMMISSION

**23 03 02 02 punktas** — Greitas ir veiksmingas reagavimas ištikus didelio masto nelaimei trečiosiose valstybėse**Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
23 03 02 02	15 700 000	12 846 000	12 700 000	10 500 000	12 700 000	10 500 000		2 200 000	12 700 000	12 700 000
Rezervas	2 000 000	2 000 000								
Iš viso	17 700 000	14 846 000	12 700 000	10 500 000	12 700 000	10 500 000		2 200 000	12 700 000	12 700 000

**Pagrindimas:**

Išsaugoti humanitarinės pagalbos skyriuje numatytus mokėjimų asignavimus, bent jau tokio pat dydžio, kaip ir įsipareigojimų asignavimai.

=====

**Pakeitimo projektas 5706**

=== DEVE/5706 ===

Pateikė Beata Kempa, Vystymosi komitetas

-----

## SECTION III — COMMISSION

**23 04 01 straipsnis** — ES pagalbos savanorių iniciatyva — Sąjungos gebėjimų reaguoti į humanitarines krizes stiprinimas**Pataisyti skaičius taip:**

	2019 m. biudžetas		2020 m. biudžeto projektas		2020. Tarybos pozicija		Skirtumas		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
23 04 01	18 365 000	14 881 584	19 355 000	17 584 960	18 281 000	17 584 960	1 074 000		19 355 000	17 584 960
Rezervas										
Iš viso	18 365 000	14 881 584	19 355 000	17 584 960	18 281 000	17 584 960	1 074 000		19 355 000	17 584 960

**Pagrindimas:**

Vėl įrašomos biudžeto projekte (BP) numatytos sumos.